



Datum 30.05.2022
Kontakt Frank Maissen
Direktwahl 081 257 26 79
E-Mail frank.maissen@alt.gr.ch
Referenz D56688

Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden
Ringstrasse 10, 7001 Chur

Gemeindekanzlei Tschappina
Chrüzstutz 44
7428 Tschappina

Untersuchungsbericht

Allgemeines

Betrieb Trinkwasserversorgung Tschappina, 7428 Tschappina, Nr. 28071
Für den Betrieb verantwortlich Christian Bühler
Privatauftrag Überprüfung, ob ausgewählte Vorschriften der Lebensmittelgesetzgebung eingehalten werden
Für die Erhebung verantwortlich Stefan Beeli, Brunnenmeister
Eingang der Proben im Labor 19.05.2022, 13:44 h
Untersuchungszeitraum 19.05.2022 - 24.05.2022

Proben und Ergebnisse

519635 BS Lüsich

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 19.05.2022, 10:00 h
Flaschennummer: 4669
Probentemperatur: 4.9 °C
Aussehen: klar
Probenzustand bei Eingang: gekühlt
Probenanlieferung: persönlich
Nutzung: genutzt
Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen
Meereshöhe: 1935m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

519636 BS Rascheins (Mitte)

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 19.05.2022, 10:00 h
Flaschennummer: 4569
Probentemperatur: 5.7 °C
Aussehen: klar
Probenzustand bei Eingang: gekühlt
Probenanlieferung: persönlich
Nutzung: genutzt
Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen
Meereshöhe: 1820m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

519637 BS Rascheins (unten)

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 19.05.2022, 10:00 h
 Flaschennummer: 4574
 Probentemperatur: 5.7 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen
 Meereshöhe: 1815m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

519638 BS Börter

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 19.05.2022, 10:00 h
 Flaschennummer: 4671
 Probentemperatur: 6.2 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen
 Meereshöhe: 1750m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

519639 Haus P. Arpagaus Franktion Brunei

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom: 19.05.2022, 10:00 h
 Flaschennummer: 4664/3118
 Probentemperatur: 9.0 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen
 Meereshöhe: 1660m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 300 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	10278	21.8 °fH	-	-	-
Nitrat	10275	1.2 mg/l	max. 40 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	30272	4.05 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	17.8 °fH	-	-	-

Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	72.7 mg/l	-	-	-
Magnesium	191	9.03 mg/l	-	-	-

519640 Brunnen hinter Kirche Tschappina

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom: 19.05.2022, 10:00 h
 Flaschennummer: 4662/2925
 Probentemperatur: 7.0 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen
 Meereshöhe: 1500m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 300 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	10278	23.8 °fH	-	-	-
Nitrat	10275	1.4 mg/l	max. 40 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	30272	5.16 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	18.6 °fH	-	-	-

Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	78.7 mg/l	-	-	-
Magnesium	191	10.04 mg/l	-	-	-

519641 BS Innerglas

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 19.05.2022, 10:00 h
 Flaschennummer: 4668
 Probentemperatur: 5.0 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen
 Meereshöhe: 1950m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom: 19.05.2022, 10:00 h
 Flaschennummer: 4678/3119
 Probentemperatur: 7.0 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen
 Meereshöhe: 1819m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	34 KBE/ml	max. 300 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	10278	10.6 °fH	-	-	-
Nitrat	10275	<1 mg/l	max. 40 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	30272	2.09 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	8.5 °fH	-	-	-
Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	35.2 mg/l	-	-	-
Magnesium	191	4.41 mg/l	-	-	-

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom: 19.05.2022, 10:00 h
 Flaschennummer: 4679/3147
 Probentemperatur: 7.0 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen
 Meereshöhe: 1850m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 300 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	10278	18.5 °fH	-	-	-
Nitrat	10275	<1 mg/l	max. 40 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	30272	5.52 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	13 °fH	-	-	-
Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	57.3 mg/l	-	-	-
Magnesium	191	10.2 mg/l	-	-	-

519644 BS Ausserglas (Bruchalp)

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 19.05.2022, 10:00 h
 Flaschennummer: 4663
 Probentemperatur: 5.0 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen
 Meereshöhe: 1860m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

519645 Alpquelle Bruchalp

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 19.05.2022, 10:00 h
 Flaschennummer: 4670
 Probentemperatur: 6.0 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen
 Meereshöhe: 1860m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

519646 Stefan Föhn

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser in der Hausinstallation

Probe vom: 19.05.2022, 10:00 h
 Flaschennummer: 4677
 Probentemperatur: 7.5 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen
 Meereshöhe: 1800m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	-	-	-
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom: 19.05.2022, 10:00 h
 Flaschennummer: 4672
 Proben temperatur: 9.0 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen
 Meereshöhe: 1580m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	150 KBE/ml	max. 300 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

KBE = Kolonie bildende Einheiten; TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (SR 817.022.11); nn = nicht nachweisbar; < kleiner

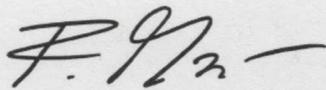
Kosten (exkl. MWST)

Gestützt auf Art. 58 des Lebensmittelgesetzes (LMG, SR 817.0) wird eine Gebühr erhoben. Sie setzt sich zusammen aus:

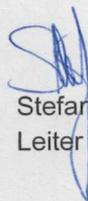
Untersuchungskosten	CHF	1'361.25
Ausfertigungs- und Mitteilungsgebühren	CHF	20.00
Total	CHF	1'381.25

Freundliche Grüsse

Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden



Frank Maissen
Wasserkontrolleur



Stefan Näf
Leiter Inspektorat Wasser und Chemikalien

Bemerkungen

Gesetzes- und Verordnungstexte unter www.fedlex.admin.ch, www.gr-lex.gr.ch und gesetze.gl.ch

Beilagen

Rechnung

Kopien

Trinkwasserversorgung Tschappina, Christian Bühler, Gässli 2, 7428 Tschappina